



November 17, 2003

CONTACT:

Ed Scannell/Marc Littman

MTA MEDIA RELATIONS

(213) 922-2703/922-2700

www.metro.net/press/pressroom

e-mail: mediarelations@metro.net

FOR IMMEDIATE RELEASE

MTA y ATU llegan a un acuerdo sobre contrato en principio:

[Servicio limitado de autobuses Metro](#) comenzará lunes 17 de noviembre

[Servicio limitado de trenes Metro](#) comenzará el martes 18 de noviembre.

- El servicio de Metro se reanudará por completo en un periodo de 72 horas

MTA y el Sindicato Unido de Transportistas (ATU), que representa a 2,800 mecánicos tanto activos como retirados, anunciaron hoy que han llegado a un acuerdo para un contrato tentativo, con el cual se concluye la huelga que comenzó el día 14 de Octubre.

Los miembros de ATU se congregarán el Miércoles 19 de Noviembre para votar por el pacto. El contrato en principio no incluye un acuerdo sobre como financiar el Patronato del Seguro Médico del los empleados del sindicato. Este asunto será el tema de 90 días de mediación/arbitraje no obligatorio.

"Estoy muy satisfecho de que ambas partes hayan logrado terminar con el punto muerto que provocó graves problemas a casi medio millón de usuarios del transporte público, muchos de los cuales tenían pocas o ninguna opción para llegar a sus trabajos, escuelas y/o citas con el médico", comentó Zev Yaroslavsky, Supervisor del Condado de Los Angeles y Presidente de la Junta de Directores de MTA. "Es hora de que MTA y sus mecánicos regresen a servir a nuestros clientes".

MTA anticipa que se reanudará por completo el servicio de autobuses y trenes Metro dentro de un periodo de 72 horas.

Servicio de autobuses Metro

Un número limitado de autobuses Metro comenzó a circular la noche del lunes 17 de Noviembre. MTA continuará aumentando el servicio a medida que los mecánicos y conductores de autobuses regresen a sus labores. El servicio contratado de "emergencia" continuará funcionando hasta que sea reemplazado por el servicio regular de las líneas de autobuses Metro.

Servicio de trenes Metro

El servicio limitado de trenes Metro comenzará a funcionar la mañana del martes 18 de noviembre. Los trenes de la Línea Azul del Metro reanudarán sus operaciones a las 7:00 a.m. entre la estación Willow y la estación 7th St./Metro Center/Julian Dixon. Los trenes circularán cada 15 minutos hasta las 9:00 p.m. El servicio de la Línea Roja del Metro entre la Union Station y North Hollywood también circulará cada 15 minutos, desde las 7:00 a.m. hasta las 9.00 p.m. Los trenes no estarán programados para llegar a la estación Wilshire/Normandie o a la estación Wilshire Western hasta nuevo aviso.

"Los últimos 35 días han sido extremadamente difíciles para la gente con quien estamos comprometidos a brindarles servicio, así como también lo han sido para nuestros valiosos empleados", comentó Roger Snoble, Presidente Ejecutivo de MTA. "Deseamos reanudar el servicio para nuestros clientes y el regreso de nuestros empleados".

MTA-181